



UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

XXI edición de la Competencia Puente Chino y Bote de Dragón

Estudiantes de la U se apuntaron a cruzar el 'Puente Chino'

Certamen premió a estudiantes con mejor dominio del chino mandarín

13 JUN 2022 Artes y Letras



Naomy Naith Vargas, estudiante de Informática y Tecnología Multimedia en la UCR, se adjudicó el primer lugar de la competencia, gracias a su discurso sobre "Un mundo, una familia" y a la danza que interpretó como actividad cultural.

El chino mandarín y la cultura china se apoderaron del Aula Magna de la [Universidad de Costa Rica \(UCR\)](#) el pasado 10 de junio, gracias a los discursos y actividades culturales que desarrollaron estudiantes de este idioma con el objetivo de cruzar el Puente Chino, una competencia a nivel mundial que los puede colocar en las rondas finales y así optar por una beca para realizar estudios durante un semestre en este país asiático.

La versión local del concurso fue organizada por el [Instituto Confucio de la UCR](#) con el apoyo de la Embajada de la [República Popular China en Costa Rica](#). El certamen contó con cinco participantes en la categoría Puente Chino Universitario, quienes demostraron su dominio del idioma chino mandarín por medio de un discurso sobre el tema “Un mundo, una familia” y, posteriormente, realizaron presentaciones artísticas enfocadas en la cultura china. En esta ocasión, hubo danza, dibujo, poesía y caligrafía.

La ganadora en esta categoría fue Naomi Naith Vargas, estudiante de [Informática y Tecnología Multimedia](#) en la UCR, quien expuso en su discurso la importancia de las relaciones de amistad dentro de la familia. Según manifestó Naith, el resultado de la competencia la motiva a aprender más sobre la cultura china y a mejorar su nivel de mandarín.

“Empecé leyendo novelas y viendo dramas. De ahí me llamó mucho la atención la cultura y me atrajo el mandarín. Por supuesto, tuve que buscar una traducción, pero eso me impulsó a aprender el idioma para llegar a leerlo algún día. Entonces empecé a estudiar por mi cuenta y luego entré al Confucio”, relató Naith sobre su motivación para aprender este idioma.

Al igual que el año pasado, la competencia también premió al participante con la mayor cantidad de votos del público que se conectó por medio de las redes sociales de Costa Rica Ni Hao!, donde el favorecido fue Juan Carlos Borbón Vega, con un total de 1080 votos.

Borbón, estudiante de [Ingeniería Química](#) y de [Ingeniería Eléctrica](#) en la UCR, habló en su discurso sobre la necesidad de que los países fortalezcan sus lazos de amistad por medio del conocimiento de los idiomas y de las culturas. También señaló algunos problemas que atraviesa el mundo por la tendencia de algunos países de creerse superiores a los demás.

En su presentación cultural, Borbón declamó una poesía de Xu Zhimo, un autor chino con influencia de los escritores románticos del siglo XIX. El poema que escogió se llama *Adiós Cambridge*, el cual describe el momento en que Zhimo termina de estudiar en la Universidad de Cambridge y debe regresar a China, dejando atrás muchas amistades, experiencias y lugares que amó.

“Los avances tecnológicos que presenta China me motivaron muchísimo a estudiar chino mandarín. Soy estudiante de dos ingenierías y me interesa mucho estar al día y con lo último del conocimiento científico. Eso solo lo puedo lograr a través de artículos que suelen tardar muchos meses en ser traducidos y llegar a mí en forma de inglés. Entonces, yo quería acceder a esa información primero que nadie. Por eso me introduje a este mundo del chino”, relató Borbón.



De izquierda a derecha: Naomy Naith Vargas, ganadora de la categoría Puente Chino Universitario 2022; Cecilia Monsalve Jácome, segundo lugar en la modalidad discursiva de la categoría Bote de Dragón; Juan Carlos Borbón Vega, ganador del voto del público; y Claudia Quiroz Condori, ganadora en la modalidad de actividad cultural de la categoría Bote de Dragón. Laura Rodríguez Rodríguez

Por su parte, Keyla Cascante Ledezma se adjudicó el primer lugar en la categoría Bote de dragón en la modalidad discursiva, en la que los participantes se describieron a sí mismos mediante un video. Por motivos de fuerza mayor, Cascante no pudo asistir a la actividad presencial, razón por la cual no se cuenta con sus declaraciones.

El segundo lugar de esta categoría fue para Cecilia Monsalve Jácome, una venezolana radicada en Costa Rica quien considera que el mundo debe mirar hacia China porque ahí está el futuro de la humanidad. Para Monsalve, participar en el concurso significa aprendizaje y crecimiento del chino mandarín.

“En el video hago una breve presentación personal y digo que por la circunstancia de ser migrante he tenido ciertas dificultades en la vida, pero siempre he logrado resolverlas satisfactoriamente. Además, menciono que tengo mucho interés en el idioma mandarín y en la cultura china. Al final hago una conclusión diciendo que yo soy un ciudadano del mundo amante de la cultura china”, añadió.

Finalmente, Claudia Victoria Quiroz Condori ganó la categoría Bote de Dragón en la modalidad de actividad cultural, en la que las participantes compartieron rasgos de la cultura china por medio de videos. En el caso de Quiroz, elaboró un producto audiovisual en compañía de su hijo y de su esposo en el que habló sobre la aventura de aprender chino mandarín, un idioma que considera complicado, pero sumamente interesante.

“El mandarín me parece demasiado rico culturalmente, incluso la fonética, los tonos; es completamente diferente a las lenguas romances y cada palabra lleva mucha parte de la

cultura de ellos. Me parece una parte muy importante de la cultura y es algo muy bonito, muy retador”, agregó la concursante.



Anthony Marcelo Zúñiga Espinoza demostró sus habilidades en la caligrafía del chino mandarín como parte de la exhibición de su actividad cultural. Laura Rodríguez Rodríguez

Tang Heng, embajador de la República Popular China, resaltó que esta competencia es una excelente manera de acercar a los estudiantes al conocimiento integral de la cultura china, labor que ha realizado el Instituto Confucio de la UCR mediante la enseñanza del chino mandarín a más de 10 000 personas desde su fundación, hace 13 años.

“Espero que los amigos universitarios puedan seguir mejorando su manejo del idioma chino mandarín y conocer tanto la cultura oriental como la occidental para convertirse en jóvenes con ambiciones y visión amplia, que observen, reflexionen y se transformen en mensajeros de amistad para fortalecer la buena relación entre ambos pueblos y promover la prosperidad común de ambos países”, subrayó.

Mientras tanto, Gustavo Gutiérrez Espeleta, rector de la Universidad de Costa Rica, celebró la realización de una nueva edición del concurso y agradeció a cada participante por hacer su aporte cultural y artístico. “Eso nos recuerda la importancia de fomentar espacios de enriquecimiento cultural. Su valiosa participación es muestra viva del florecimiento de las relaciones amistosas de ambos países”, acotó.

Allen Quesada Pacheco, director de la [Escuela de Lenguas Modernas](#), resaltó el prestigio que tiene esta competencia en todo el mundo y aseguró que es una plataforma importante para que los estudiantes universitarios aprendan el idioma chino y comprendan la cultura de China. A propósito, cerró su intervención con la siguiente cita de la escritora y periodista Flora Lewis: “Aprender otro idioma no es solamente aprender palabras diferentes para las mismas cosas, sino aprender otra manera de pensar acerca de las cosas”.

Por su parte, Kuok Wa Chao Chao, director del Instituto Confucio de la UCR, recordó diversas actividades que desarrolla el Instituto para promover el idioma chino mandarín y la cultura china, entre los que destacó la competencia Puente Chino Universitario y Bote de Dragón.



Fernando Montero Bolaños
Periodista, Oficina de Divulgación e Información
fernando.monterobolanos@ucr.ac.cr